

INFORMAZIONI PERSONALI

Giulia Trojano

POSIZIONE RICOPERTA

Docente di Italiano L2

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

03/2015–06/2015

Tutoraggio e docenza nel 12° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.

Argomenti delle lezioni: "Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche" (con relativo laboratorio) e "L'interazione orale nella classe di L2; Sezione D dell'esame Ditals II livello".

Settembre - Maggio 2015

Università La Sapienza, Roma

Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.

Febbraio - Maggio 2015

Università La Sapienza, Roma

Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.

01/2011–01/2015

Docente corso scrittura lingua italiana

Università La Sapienza, Roma

Docenza in corso di scrittura in lingua italiana per dottorandi cinesi (Diritto Romano) presso il Dipartimento ISO Istituto Italiano di Studi Orientali di Sapienza Università di Roma.

10/2014–01/2015

- Tutoraggio e docenza nell'11° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.

Argomenti delle lezioni: "Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche" (con relativo laboratorio) e "L'interazione orale nella classe di L2; Sezione D dell'esame Ditals II livello".

04/2014–05/2014

Docente in corso di formazione di preparazione all'esame Ditals II livello

Università La Sapienza, Roma (Italia)

Docenza nel 10° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.

Argomenti delle lezioni: "Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche" (con relativo laboratorio) e "L'interazione orale nella classe di L2; Sezione D dell'esame Ditals II livello".

- 03/2014–06/2014 **Coordinatore attività didattica**
Università La Sapienza, Roma
Organizzazione del 10° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 10/2013–01/2014 **Docente Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma
Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.
- 10/2013–12/2013 **Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso di formazione**
Università La Sapienza, Roma
Organizzazione del 9° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- Novembre 2013 **Docenza nel 9° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2** valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- Maggio 2013 **Docenza nell'8° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2** valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- 03/2013–06/2013 **Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso di formazione**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione dell'8° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimenti ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 11/2012–01/2013 **Coordinamento e ricerca**
Università La Sapienza/Save the Children, Roma (Italia)
Progetto CLIO Cantiere linguistico per l'integrazione e l'orientamento realizzato da Save the Children in collaborazione con l'Università Sapienza.
Coordinamento e svolgimento dell'analisi dei bisogni dei corsisti (minori stranieri non accompagnati). Partecipazione alla stesura della pubblicazione "CLIO Cantiere linguistico per l'integrazione e l'orientamento".
- 10/2012–12/2012 **Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso di formazione**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Ottobre-dicembre 2012 - Organizzazione del 7° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 10/2012–12/2012 **Docente Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza in corso di lingua italiana per l'assolvimento degli obblighi formativi aggiuntivi presso

Sapienza Università di Roma.

- 11/2012–11/2012 **Docenza didattica dell'italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nell'8° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- 05/2012–06/2012 **Docente Lingua Italiana**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza in corso di lingua italiana per l'assolvimento degli obblighi formativi aggiuntivi presso Sapienza Università di Roma.
- 04/2012–06/2012 **Docente didattica Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nel 6° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- 02/2012–06/2012 **Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso di formazione**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 6° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 02/2012–05/2012 **Docente Italiano L2 in corsi Erasmus**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.
- 10/2011–01/2012 **Università La Sapienza, Roma (Italia)**
Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.
- 10/2012–12/2012 **Docente Italiano corso scrittura**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza in corso di scrittura in lingua italiana per dottorandi cinesi presso il Dipartimento ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
- Ottobre – Dicembre 2011 **Docente Italiano corsi Erasmus**
Docenza nel 5° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).

- 10/2011–12/2011 **Docenza corso di formazione didattica dell'italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nel 5° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza. Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- 09/2011–12/2011 **Organizzazione e coordinamento corso di didattica Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 5° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 08/2011–12/2011 **Docenza corso intensivo Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza in corso intensivo di italiano per studenti nordcoreani dell'Università di Pyongyang presso Sapienza Università di Roma, Istituto Italiano di Studi Orientali.
- 01/05/2011–31/05/2011 **Docenza corso di formazione didattica dell'italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nel 4° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- 03/2011–06/2011 **Organizzazione e coordinamento corso di formazione didattica Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 4° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 03/2011–05/2011 **Docente di italiano L2**
Università Tor Vergata, Roma (Italia)
Docenza nel corso di italiano per studenti cinesi del programma Marco Polo organizzato dal CLICI (Centro di Lingua e Cultura Italiana) dell'Università di Roma Tor Vergata.
- 11/2010 **Docenza corso intensivo di italiano per studenti americani WCCCD**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nel corso intensivo di italiano per studenti americani dello Study Abroad Program del WCCCD – Wayne County Community District di Detroit, Michigan.
Facoltà di Studi Orientali di Sapienza – Università di Roma. Docenza, tutoraggio e organizzazione delle attività culturali collaterali al corso di lingua italiana.
- 11/2010–11/2010 **Docenza per corso di formazione didattica dell'italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nel 3° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni : Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).

- 10/2010–12/2010 **Organizzazione/coordinamento e tutoraggio corso di formazione Didattica dell'italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 3° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso la Facoltà di Studi Orientali della Sapienza – Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica e tutoraggio ai corsisti
- 06/2010–11/2010 **Docenza Italiano L2**
Istituto Ferdinando Santi / Regione Lazio, Roma (Italia)
Docenza nei corsi di italiano L2 per assistenti familiari organizzati dall'Istituto Ferdinando Santi di Roma in collaborazione con la Regione Lazio.
Somministrazione esami di certificazione CILS presso la sede dell'Istituto Santi nella sessione di dicembre 2010.
- 05/2010–12/2010 **Docente Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza in corso intensivo di italiano per studenti cinesi presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza di Roma.
Corso volto a formare futuri insegnanti di lingua cinese presso Università o scuole italiane.
- 05/2010–12/2010 **Docenza Italiano L2**
EstOvest, Roma (Italia)
Docenza nei corsi di italiano della scuola di lingue EstOvest, via Nazionale 230, Roma.
- Maggio 2010 Docenza nel 2° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Titolo della lezione: "Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche".
- 02/2010–07/2010 **Organizzazione, Coordinamento e tutoraggio corso diformazione**
università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 2° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Coordinamento dell'attività didattica e tutoraggio ai corsisti.
- Ottobre 2008 a tutt'oggi Svolgimento di corsi di lingua italiana L2 per studenti stranieri di scambio presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Apprendenti: sinofoni, arabofoni, giapponesi, slavofoni, russofoni, coreani ed altro.
- 02/2009–07/2009 **Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso diformazione**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 1° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
- 12/2008–alla data attuale **Somministratrice esami Cils**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Somministrazione esami Cils presso la sede della Facoltà di Studi Orientali della Sapienza.
- 12/2008–alla data attuale **Somministratrice esami Ditals I, II livello**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Somministrazione esami Ditals di I e II livello presso la sede della Facoltà di Studi Orientali della Sapienza.

- 05/2008–07/2008 Tirocinio**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Tirocinio formativo, stipulato dall'Università La Sapienza nell'ambito del progetto FxO, presso la sede di Roma della casa editrice Accademia Editoriale, specializzata nella pubblicazione di collane e riviste accademiche ed di ricerca erudita.
Mansioni:
Cura dell'aspetto redazionale e promozionale del processo di lavorazione del libro, con apprendimento delle regole generali relative alla grafica e all'impaginazione.
- 01/2005–05/2005 Docenza, organizzazione e coordinamento e traduzioni**
Ministero Affari Esteri, New Delhi (India)
Stage del progetto MAE-CRUI (Ministero per gli Affari Esteri - Conferenza dei Rettori delle Università Italiane) presso l'Istituto di Cultura dell'Ambasciata Italiana a New Delhi, India, nel periodo gennaio-maggio 2005.
Mansioni:
Svolgimento di corsi di lingua italiana L2 per studenti dell'Istituto.
Collaborazione all'ideazione ed organizzazione degli eventi culturali, con particolare riferimento a quelli realizzati in occasione della visita ufficiale del Presidente della Repubblica Italiana e della sua delegazione di ministri in India nel febbraio 2005 (sedi degli eventi: National Gallery of Modern Arts, India Habitat Centre, spazi dell'Istituto di Cultura).
Direzione dell'allestimento della mostra "Compasso d'Oro. 50 anni di Design Italiano" negli spazi dell'Istituto di Cultura.
Organizzazione e svolgimento di visite guidate alla mostra "Arte italiana 1950-70 - Capolavori della Farnesina" presso la National Gallery of Modern Arts di Delhi.
Redazione e traduzione testi materiale informativo delle esposizioni (cataloghi, pannelli dei percorsi espositivi).
Rapporti con la stampa e collaborazione attività dell'Istituto.
Attività di traduzione documenti ufficiali per il Consolato Italiano a New Delhi.
- 09/2005–10/2005 Organizzazione e interpretariato**
Festival di cinema asiatico, Roma (Italia)
Organizzazione della sesta edizione del Festival di Cinema Asiatico "Asiaticafilmmediale" con sede all'Auditorium Parco della Musica e alla Casa del Cinema di Roma.
Mansioni:
Completa realizzazione del catalogo bilingue (Italiano-Inglese) dei film partecipanti alla rassegna.
Interpretariato per gli artisti ospiti del Festival.
Gestione ospitalità.
Collaborazione con l'ufficio stampa.
- 06/2005–09/2010 Accompagnatrice turistica**
varie agenzie, New Delhi (India)
Accompagnamento ed assistenza di piccoli gruppi in tour di Delhi e del Rajasthan (India).
- 01/2001–02/2001 Docenza Italiano L2**
Buenos Aires (Argentina)
Svolgimento di un corso di lingua italiana L2 di livello B2-C1 presso lo spazio culturale Vitral 70 di Buenos Aires, Argentina.
- 01/2001–12/2006 Traduzione**
Privati
Attività di traduzione (Italiano, Inglese, Francese).

- 07/2013 **Master II livello Progettazione avanzata dell'insegnamento della lingua e cultura italiane a stranieri**
Università Ca' Foscari, Venezia (Italia)
Master universitario di 2° livello in Progettazione avanzata dell'insegnamento della lingua e cultura italiane a stranieri presso l'Università Ca' Foscari di Venezia.
- 07/2009 **Certificazione DITALS II livello**
Università per Stranieri di Siena
- Febbraio 2008 **Laurea Vecchio ordinamento Lingue orientali**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Laurea Vecchio Ordinamento in Lingue e Civiltà Orientali presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza di Roma (curriculum in lingua e letteratura hindi e cultura del subcontinente indiano).
Votazione: 107/110.
Tesi di Laurea in Storia dell'India e dell'Asia Centrale.
Titolo della tesi: "L'immagine dell'India nella pubblicistica italiana, 1942-50".
- 1997 **Diploma di maturità classica**
Liceo Ginnasio Ennio Quirino Visconti, Roma

Altre qualifiche, attività ed esperienze in ambito didattico

2012 – a oggi - Membro del GISCEL Lazio.

Settembre 2011 – a tutt'oggi – Membro del team del Cambridge ESOL Exams Centre della Sapienza. Somministrazione esami di certificazione Cambridge ESOL, amministrazione, tutoraggio.

Febbraio 2010 – Frequenza del “Corso propedeutico per Formatori e Somministratori DITALS” presso l'Università per Stranieri di Siena.

Luglio 2009 – Superamento dell'esame di certificazione Ditals di II livello.

Aprile 2009 - Frequenza del corso “Programmazione e Valutazione dell'Italiano L2: il modello della CILS e il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue” organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena.

Novembre 2008 - Frequenza dei corsi di I e II livello per somministratori esami CILS presso l'Università per Stranieri di Siena.

Marzo-agosto 2008 - Tirocinio formativo di insegnamento di italiano L2 per migranti presso la CDS Focus, Casa dei Diritti Sociali di Roma.

2008 - Partecipazione nel progetto di mediazione culturale presso le scuole dell'obbligo organizzato dalla Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza nel corso dell'anno scolastico 2008-2009.

2004 - Superamento delle selezioni del settore didattico (insegnamento della lingua inglese) della ONG Calcuttaproject, operante in India.

2003 - Collaborazione alla preparazione delle attività di laboratorio linguistico della cattedra di lettorato di Lingua Hindi dell'Université de Provence.

2003 - Collaborazione all'organizzazione e allo svolgimento di un ciclo di conferenze sulla letteratura indiana presso l'Université de Provence - Aix Marseille nel corso dell'anno accademico

2002-03.

Novembre 2002-febbraio 2003 - Organizzazione di un corso di lingua italiana L2 per studenti francofoni di Letteratura Italiana presso l'Université de Provence.

2002 - Ideazione ed organizzazione di un programma di tandem linguistico Italiano – Hindi – Francese in collaborazione con il Prof. Girish Chandra Rasyara dell'Université de Provence.

Partecipazione a convegni:

Siena, aprile 2016 – XIX Convegno GISCEL: “L'italiano dei nuovi italiani”

Roma, marzo 2014 – Organizzazione XVIII Convegno GISCEL: “Educazione linguistica e apprendimento/insegnamento delle discipline matematico-scientifiche”

Salerno, settembre 2013 – XLVII Congresso Internazionale SLI

Roma, maggio 2013 – “Heptalogos: Per una democrazia della lingua”

Reggio Emilia, aprile 2012 - XVII Convegno Nazionale Giscel: “L’italiano per capire e per studiare. Educazione linguistica e oltre”

Pubblicazioni:

“CLIO - Cantiere Linguistico per l’Integrazione e l’Orientamento”,

Save the Children Italia Onlus, agosto 2013.

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
inglese	Ottimo	Ottimo	Ottimo	Ottimo	Ottimo
	Oxford Examination in English as a Foreign Language conseguito nel maggio 1996				
francese	ottimo	ottimo	ottimo	ottimo	ottimo
hindi	buono	buono	buono	buono	buono
	Laurea vecchio ordinamento in Lingue: Hindi				
spagnolo	buono	buono	buono	buono	buono

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze digitali

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente avanzato	Utente avanzato	Utente avanzato	Utente base	Utente autonomo

Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione

Frequenza di un corso di lingua tedesca presso la Humboldt – Universitat di Berlino (2003 – 2004)

Conoscenze informatiche:

- Ottima padronanza dei principali applicativi informatici.
- Ottima conoscenza del pacchetto Office, dei software didattici Teach Lab e TeachRecorder.

Autorizzazione dati personali:

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003.